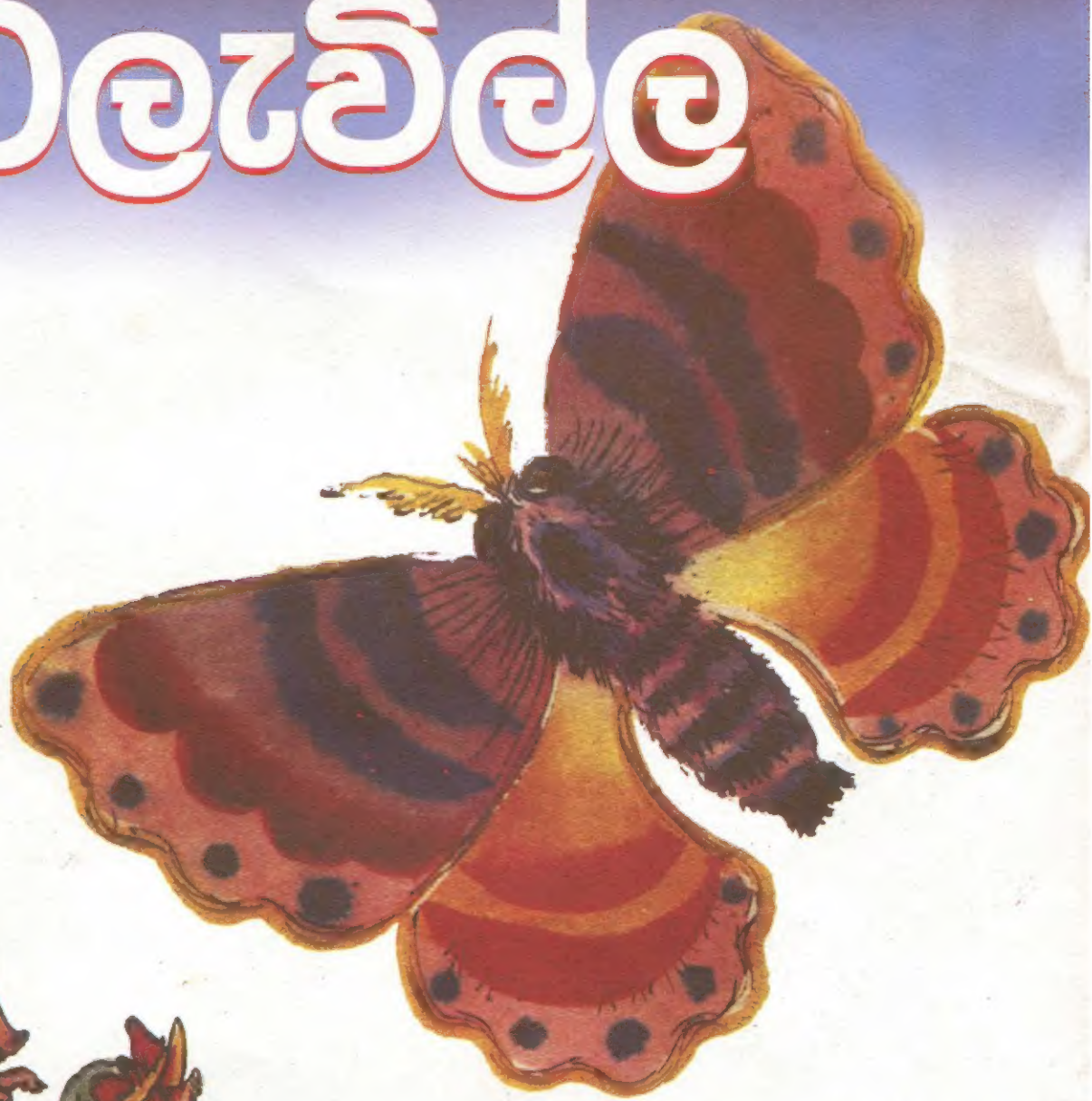


පටලැව්ලල



සෝවියට් ලේඛක සෝවියට් ලේඛක

කොර්නෙයි චුකොව්ස්කි
මහින්ද සෙනරත් ගමගේ





පුස් පැටව් පේළි ගැසී මෙහෙම කියනවා

"අපොයි ක්‍රාච් කියලා හොඳටම චිපා වෙලා
බලු පැටවුන් වගේ මුරන එක වඩා හොඳා"

බව් බව් බව් බව් බව් බව් බව් බව් බව් බව්

තාරා පැටවුනුත් කතා කරන්නට වුණා.

"ක්වැක් ක්වැක් කියලා මොන හොඳක් වෙනවද ?
ගෙම්බො වගේ හඬ තැළුවොත් නරක් වෙනවද ?

'ක්රෝක් ක්‍රෝක් ක්‍රෝක් - ක්‍රෝක් ක්‍රෝක් ක්‍රෝක්



උරු පැටව් කැව් කියයි
කුකුළු පැටව් ක්වක් කියයි
ගේ කුරුල්ලෝ පැන පැන විත්
උම්බෑ-උම්බෑ හඬ දෙයි



හැමදාමත් කුක්කු කුක් කියන්න වෑනේ
කුකුළු හාමි උරු හඬින් ඔයින් කියන්නේ

මේ විදිහට මේ හැම දෙන කරනා මේ දෙය
හොඳක් නොවන බව කීවේ භාවා පමණයි

ගෝවා ගෙඩියක් පාමුල වැතිර, හා බසින්
නරක යාළුවන් හට ඔහු කියයි මේ ලෙසින්



"ඤ්චි කියන අය බව් බව් කියන්න හොඳ නෑ
බව් බව් කියනා අය ඤ්චි කියන්න හොඳ නෑ

ගෙම්බො නො ඉගිලෙයි - මැඩියෝ උලා කන්නේ නෑ
කපුරෝ කවදාවත් චළදෙන්නු වෙන්නෙ නෑ."

භාවා ඒ ලෙස කීවට කවුද අහන්නේ
සතුටින් ඒ අය පෙරටත් වැඩිය නටන්නේ

මාළු ගොඩට ඇවිත් ප්‍රමුත් වගේ ඇවිදිති
ගෙම්බෝ උඩ පැනලා අහසේ පියාඹති
මී උගුලක් ගෙන අටවා තබමින් මියෝ
කොහේද යන පුසෙක් ඒකෙන් ඇල්ලුවෝ



තණබිම අතරින්
නරි රැළ ඇවිදින්
මහ මුහුදට
ගින්න දර ඇවිළෙව්වා

හප්පේ විය ඇවිලෙන දළු ලන හැටි
තල් මහ කට ඇරලා කෑ ගැනුවා

"ගින්නක් ගින්නක්
ඇවිත් ගිවිසියෝ "



කිඹුලා දුවගෙන දුවගෙන ආවා
කේක්, කැවුම් හතු පොම්පෙන් විද්දා
ගින්නේ අඩුවක් පේන්න නැතුවා
අහසට ගිනි දැල් මුර මුර නැඟනා





පිප්පෙකින් කිකිළියෝ දිය දැමීමා
ගින්නට විහමුදු වගකුත් නැතුවා

දණ්ඩි පැටව් දෙන්නෙක් සමගියෙනා
කෙණෙස්සකින් දිය ටිකක් ගෙනාවා

ගෙඹි යාළුවෝ දෙන්නෙක් එක් විලා
ලී බාල්දියක වතුර ගෙනාවා

දිගටම දිගටම වැස් කෙරුවත් දිය
ගින්න මුර මුරා නැඟුනා පමණයි



ගින්න වර්ට සමනලයෙක් ආවා
අහසේ සිට අත් තටු දෙක ගැසුවා

සෙමින් සෙමින් ගිනි මැලේ අඩුවෙලා
නිවී ගිනින් දුම ගියා පාවෙලා

කුරුල්ලෝ හා වන සතුන් එක් වුණා
සතුව මිහිර සැමතකින් ඉතිරුණා
පා නටවා වලිගයන් සොලවලා
රංචු ගැසී නැටුමකට එක් වුණා

පාත්ත පැටියා ඉස්සර වාගෙම
පරණ පුරුදු විදිහට හඬ දන්නා
පූස් පැටව් ටික වලිගය සොලවා
ඤාච් ඤාච් කියලා උඩ පැන්නා

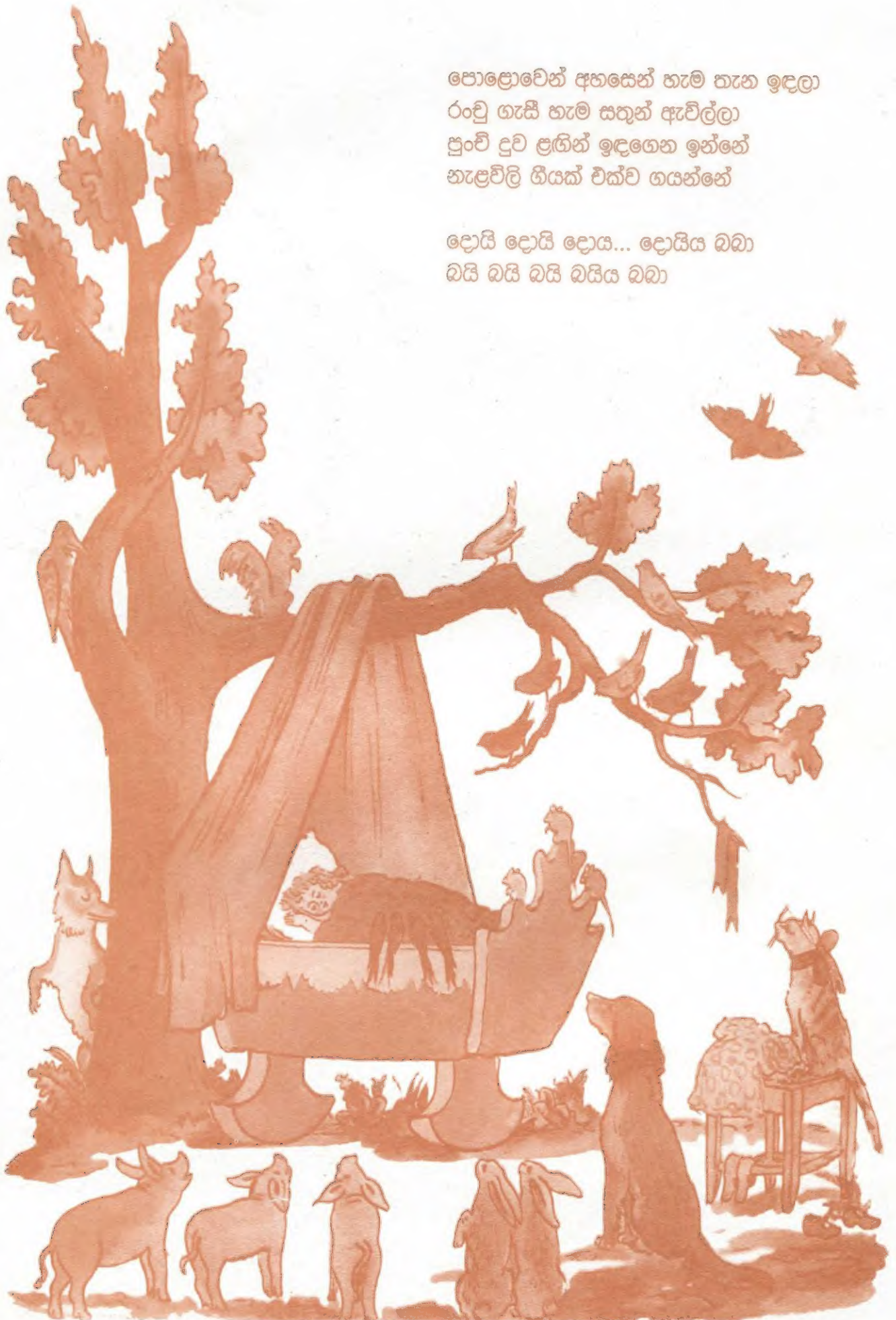
කුරුල්ලෝ ඉස්සර වගෙ ගී ගැයුවා
අශ්ව පැටව් හේණාරවය කළා
මැයි කුරුමිණියෝ සු හඬ දන්නා
ගෙඹි පැටවුන් සුපුරුදු හඬ නැඟුවා

තාරා පැටවුන් ක්වැක් හඬ දන්නා



පොළොවෙන් අහසෙන් හැම තැන ඉඳලා
රංචු ගැසී හැම සතුන් ඇවිල්ලා
පුංචි දූව ලඟින් ඉඳගෙන ඉන්නේ
නැළවිලි ගියක් චිත්ච ගයන්නේ

දොයි දොයි දොය... දොයිය බබා
බයි බයි බයි බයිය බබා





සෝවියට් ලේඛක
කොර්නෙයි චුකොව්ස්කි
මිහිඞ්ද සෙහරත් ගමගේ

සිතුවම්
විලැඩ්මිර් කොනසෙව්ච්
පරිගණක පිටු සැකසුම්
ගයානී නිලංකා ගලගෙදර



සයුරි ප්‍රකාශන

අංක 102/176

මත්තෙගොඩ නිවාස සංකීර්ණය පාර

මත්තෙගොඩ

දුරකතන : 0115-676483 0715 181421 ෆැක්ස් 0112 844961

ISBN 978-955-1889-06-7

60/-